

Toivo Kuula

Orjan poika

Elegia, loppukuoro ja epilogi

Op. 14, No. 2

1910



Music Finland

Copyright © by the Composer

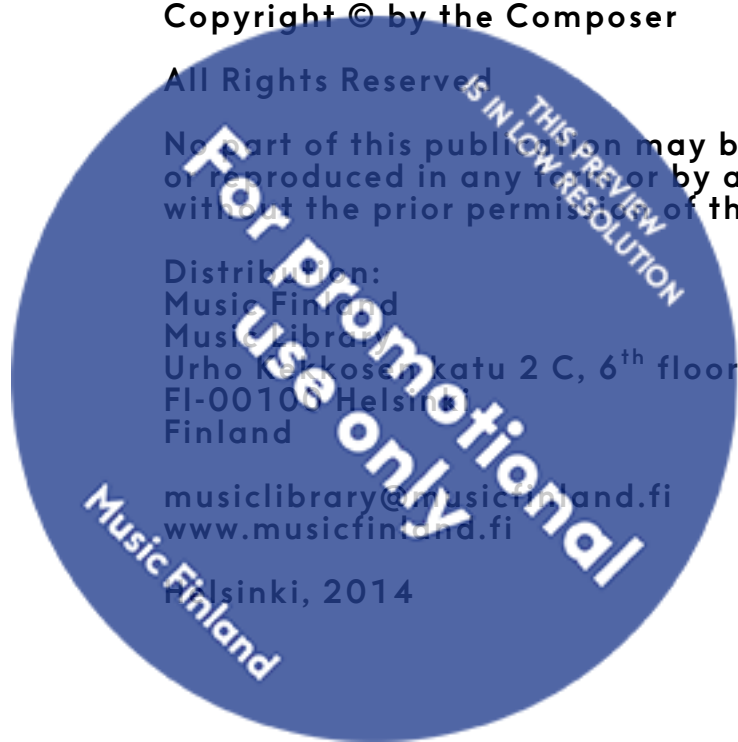
All Rights Reserved

No part of this publication may be copied
or reproduced in any form or by any means
without the prior permission of the composer

Distribution:
Music Finland
Music Library
Urho Kekkosenkatu 2 C, 6th floor
FI-00100 Helsinki
Finland

musiclibrary@musicfinland.fi
www.musicfinland.fi

Helsinki, 2014



LAINAMATERIAALI

Tämä materiaali on palautet-
tava käytön jälkeen Musiikin
tiedotuskeskukseen osoitteella

LOAN MATERIAL

This material should be return-
ed after use to the Music
Information Centre, address

FINNISH MUSIC INFORMATION CENTRE
Lauttasaarentie 1, FIN-00200 Helsinki, Finland

Toivo Kuula.

"Orjan poika"

Elegia, loppukuoro ja epilogi.

Op. 14, N^o 2.

Orkesterisovitus.

"Der Lohn des Sklaven."

Elegischer Epilog

"Sklavens son."

11' 35"

Elegisk epilög.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
For promotional
use only

Music Finland



R. E. Westerlund
Helsinki-Helsingfors

Orijan poika.

Elegia, Loppukuoro ja Epilogi.

Andante, cantabile ♩ = 63.

The image shows a handwritten musical score for a symphony orchestra. The instruments listed on the left are:

- Piccolo
- Flauti I/II
- Oboe I/II
- Corno Inglese
- Clarin B I/II
- Fagott in B
- 3 Fagotti
- Corni in F I/II
- in C I/II
- Trompett in F I/II
- Tromboni I/II
- Tuba III
- 4 Tampana
- Glockenspiel
- Tam-Tam
- Op. Cassa
- Trietti
- 2. Strpe

The score is written in common time (C) and features various musical notations, including clefs, key signatures, and dynamic markings. There are also some handwritten annotations and a large, stylized '1' in the bottom right corner.

A central box contains the following text in Swedish:

Merkintöjen tekeminen tai niiden pois-
taminen näistä nuotteista ankarasti kielletty!
Strängt förbjudet att göra eller avlägs-
na anteckningar i dessa noter!

Strängt förbjudet att göra eller avlägsna anteckningar i dessa noter!

Ob. Pear

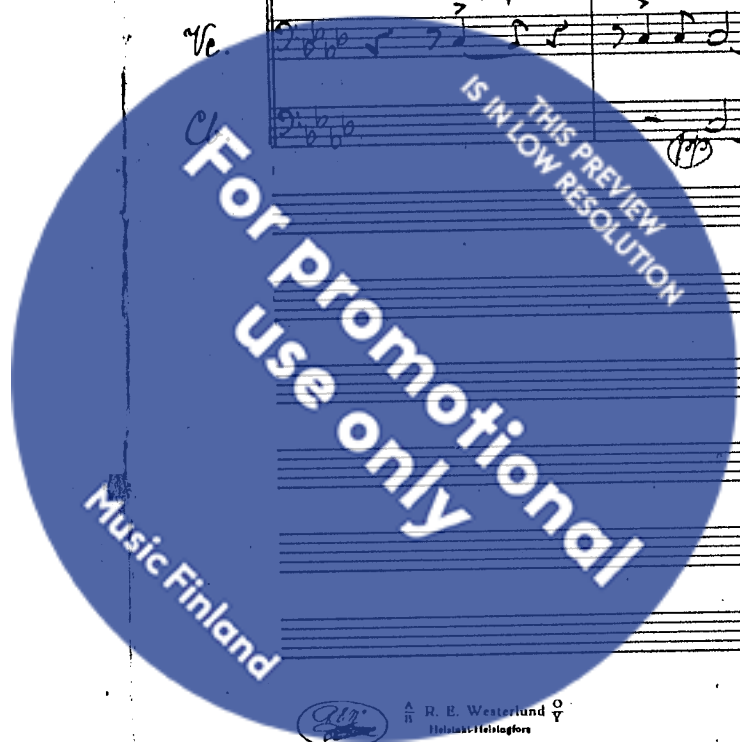
Andante cantabile $\text{♩} = 63$ [illegible]

For promotional use only



Handwritten musical score for the first system, measures 1-4. The score includes staves for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bas.), Bagpipe (Bag.), Violin I (V.I.), Violin II (V.II), Viola (Va.), Violoncello solo (Vcl. solo), Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 4/4. The first measure of the Flute part is marked with a handwritten *F/* and *ppp*. The Clarinet part has a handwritten *ppp* in the second measure. The Violin I part has a handwritten *ppp* in the second measure. The Violoncello solo part has a handwritten *ppp* in the second measure. The Violoncello part has a handwritten *ppp* in the second measure. The Contrabass part has a handwritten *ppp* in the second measure. The score is marked with various dynamics including *ppp*, *pp*, and *p*. There are also handwritten notes like *F/* and *ppp* above the Flute staff in the first measure.

Handwritten musical score for the second system, measures 5-8. The score includes staves for Violoncello solo (Vcl. solo), Violin I (V.I.), Violin II (V.II), Viola (Va.), and Violoncello (Vc.). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 4/4. The Violoncello solo part has a handwritten *ppp* in the fifth measure. The Violin I part has a handwritten *ppp* in the fifth measure. The Violin II part has a handwritten *ppp* in the fifth measure. The Viola part has a handwritten *ppp* in the fifth measure. The Violoncello part has a handwritten *ppp* in the fifth measure. The score is marked with various dynamics including *ppp*, *pp*, and *p*. There are also handwritten notes like *ppp* and *dim* above the Violoncello solo staff in the fifth measure.



4.

Handwritten musical score for the first system, measures 1-4. The score includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bcl.), and Bassoon (Fag.). The woodwinds have rests. The string section includes Violin I (V.I. solo), Violin II (V.II solo), Viola (Vla solo), Violoncello (Vc. solo), and Double Bass (Cb.).

Violin I (V.I. solo) and Violin II (V.II solo) have a *Solo* marking. The Viola (Vla solo) and Violoncello (Vc. solo) have a *senza sord.* marking. The Double Bass (Cb.) has a *mf* marking. The Violin I (V.I.) and Violin II (V.II) parts have *cresc.* markings. The Viola (Vla) and Violoncello (Vc.) parts have *div. bd* markings. The Double Bass (Cb.) has a *mf* marking. The section ends with a large **A** marking.

Handwritten musical score for the second system, measures 5-8. The score includes parts for Flute I (Fl. I.), Clarinet I (Cl. I.), Violin I (V.I. solo), Violin II (V.II solo), Viola (Vla solo), Violoncello (Vc. solo), and Double Bass (Cb.).

Violin I (V.I. solo) and Violin II (V.II solo) have a *dim.* marking. The Viola (Vla solo) and Violoncello (Vc. solo) have a *dim.* marking. The Double Bass (Cb.) has a *mf* marking. The section ends with a large **F** marking.

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION
For promotional use only
Music Finland

Handwritten musical score for the first system, featuring staves for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bas.), Violin I (V. I.), Violin II (V. II.), Viola (Vla.), Violoncello (Vcl.), and Double Bass (B.). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). There are also handwritten annotations like "Ob. I.", "Fl. I.", "Fl. II.", and "V. I." above the respective staves.

B.

Handwritten musical score for the second system, continuing the orchestral arrangement. It includes staves for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bas.), Violin I (V. I.), Violin II (V. II.), Viola solo (Vla solo), Viola (Vla.), Violoncello (Vcl.), and Double Bass (B.). The score features complex musical notation, including slurs, ties, and dynamic markings. Handwritten annotations include "div." (divisi) and "sato" (sotto).

B.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

**For Promotional
use only**

Music Finland



A. B. Westerlund
Helsinki Helsinki

Fe.
Ob.
Clar.
Fag.
V. I solo
V. I.
V. II solo
V. II div.
Vla solo
Vla
Vc. solo
Vc.
Cb.

pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp

I solo
I solo
II solo
II solo
I solo
I solo
I solo
I solo
I solo
I solo
I solo
I solo

espr.
espr.
espr.
espr.
espr.
espr.
espr.
espr.
espr.
espr.
espr.
espr.

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

V. I solo
V. I div.
V. II solo
V. II div.
Viola solo
Viola div.
Vc. solo
Vc. div.
Cb.

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

I

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
For promotional
use only
Music Finland

Handwritten musical score for Violins I and II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The score is in C major, 4/4 time, and consists of four measures. The Violins I and II parts are marked "Solo" and "div." respectively. The Viola, Violoncello, and Contrabasso parts are marked "solo" and "div." respectively. The score includes dynamic markings such as "ff", "mf", "p", "dim.", and "f". The Violins I and II parts are written in treble clef, and the Viola, Violoncello, and Contrabasso parts are written in bass clef. The score is handwritten and shows signs of being a working draft, with some corrections and markings.

Handwritten musical score for a symphony orchestra. The score is written on staves for various instruments: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Violin I (V. I.), Violin II (V. II.), Viola, Violoncello (Vcl.), and Double Bass (Cb.). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'dim' and 'p'. There are also handwritten annotations in red ink, including 'Solo', 'poco rit', and 'V. I. solo'. A large blue watermark is visible across the bottom left of the page.

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For Promotional Use only

Music Finland

8. *Largo* ♩ = 50

Ob.

Cor. Ingl.

Cl.

Corni

Tuba

Viol. I

Viol. II

Viola

Vc.

Cl.

Espr.

tutti con sord.

tutti con sord.

senza sord.

Fl.

Ob.

Cor. Ingl.

Cl.

Bcl.

Fags.

Fag.

Corni

Tuba

Drum

Viol. I

Viol. II

Viola

Vc.

Cl.

Espr.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Music Finland

Handwritten musical score for the first system, measures 1-7. The staves include:

- Fl. (Flute)
- Ob. (Oboe)
- Cor. In. (Cor Anglais)
- Clari. (Clarinet)
- Bcl. (Bassoon)
- I. (First Violin)
- Fag. (Bassoon)
- II. (Second Violin)
- Corn. (Cornet)
- Tr. (Trumpet)
- Pos. (Positone)
- Tuba

Measure numbers 1 through 7 are written above the Trumpet staff. Dynamic markings include *p* and *a2*. There are handwritten annotations like *x#* and *x* on the right margin.

Handwritten musical score for the second system, measures 8-14. The staves include:

- 2. Strpe (Second String)
- Triup (Trombone)
- cy. (Cymbal)
- I. (First Violin)
- II. (Second Violin)
- Viole (Viola)
- Cl. (Cello)

Measure numbers 8 through 14 are written above the Trombone staff. Dynamic markings include *p*, *pp*, and *ppp*. There are handwritten annotations like *pizz* and *arco* on the Violin and Viola staves.



leggero

Picc.

Fl.

Ob.

Cor. Engl.

Clar.

Bcl.

Fag.

I II

Corni

Tr.

I II

Pos.

Tuba

Timp

Arpa I

Arpa II

V.

I II

Viol. div.

Vc.

Cb.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
For Promotional
Use only
Music Finland

Picc. Fl. Ob. Cor. Inagl. Cl. Bcl. I. Fag. II. III. Corni I. II. III. IV. Pos. I. II. Tuba I. II. Timp. Arpa I. Arpa II. Violoncello I. Violoncello II. Vc. Cb.

Handwritten musical score for a symphony orchestra. The score includes parts for Piccolo, Flute, Oboe, Cor Anglais, Clarinet, Bassoon, Flute I, Flute II, Flute III, Flute IV, Piccolo, Cornet I, Cornet II, Cornet III, Cornet IV, Trumpet I, Trumpet II, Trumpet III, Trumpet IV, Trombone I, Trombone II, Trombone III, Trombone IV, Tuba I, Tuba II, Timpani, Harp I, Harp II, Violoncello I, Violoncello II, Viola, and Cello. The score is written in a single system with multiple staves. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (mf, f), and articulation marks. There are also some handwritten annotations and corrections.



Picc.

Fl. I

Fl. II

Ob.

C. Ingt.

Cl.

Bcl.

Fag.

I

II

Cor.

Tr.

I

II

III

IV

Pos.

Tuba

Timp.

Str. I

Str. II

V.

V.

Violoncello

Vc.

Cb.

Handwritten musical score for orchestra and strings. The score is written on multiple staves, including Piccolo, Flutes I & II, Oboe, Clarinet in G, Clarinet, Bassoon, Bassoon I & II, Cor Anglais, Trumpets I & II, Trombones I & II, Horns, Tuba, Timpani, String I, String II, Violins, Viola, Violoncello, and Contrabass. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A large blue circular watermark is overlaid on the bottom left of the page, containing the text "For Promotional Use only" and "THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION".

Handwritten musical score for "The Rose Tree". The score is written for a large ensemble, including the following instruments:

- Picc.
- I Fl.
- II Fl.
- Ob.
- Cor. Angl.
- Cl.
- Bcl.
- I Trp.
- II Trp.
- Corn.
- Tr.
- Pos.
- Tuba
- Snare
- Cym.
- B.I.
- B.II
- B.III
- B.IV
- B.V
- B.VI
- B.VII
- B.VIII
- B.IX
- B.X
- B.XI
- B.XII
- B.XIII
- B.XIV
- B.XV
- B.XVI
- B.XVII
- B.XVIII
- B.XIX
- B.XXX

The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *cresc.*, *f*, *p*, and *pp*. A large blue watermark is overlaid on the bottom left of the page, reading "For Promotional use only".

E. 1

Tr.

Picc.

H.

Ob.

E.F.

Cl.

Bcl.

Fag.

Corni

Tr.

Pos.

Tuba

Timp

A.I

A.II

Vcllo div.

Vc.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For Promotional
Use only

Music Finland

Handwritten musical score for a symphony orchestra, page 15. The score is written for the following instruments:

- Picc.
- Fl. I & II
- Ob. I & II
- C. Imp.
- Cl.
- Bcl.
- Fag.
- Coni.
- Tr.
- Pos. I & II
- Tuba
- Timp.
- A. I
- A. II
- V.C.

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (e.g., *cresc.*, *ff*, *pp*). The bottom of the page features a large blue circular watermark with the text:

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION
For Promotional use only
Music Finland

Picc.

I

Fl.

II

Oboe

I

II

E. Angl.

Cl.

I

II

Bcl.

Fag.

I

II

III

Corn

I

II

III

Tr.

I

II

III

Pos.

I

II

III

Tuba

Timp.

2. Snpe

V.

I

II

Vcl.

I

II

III

Music Finland

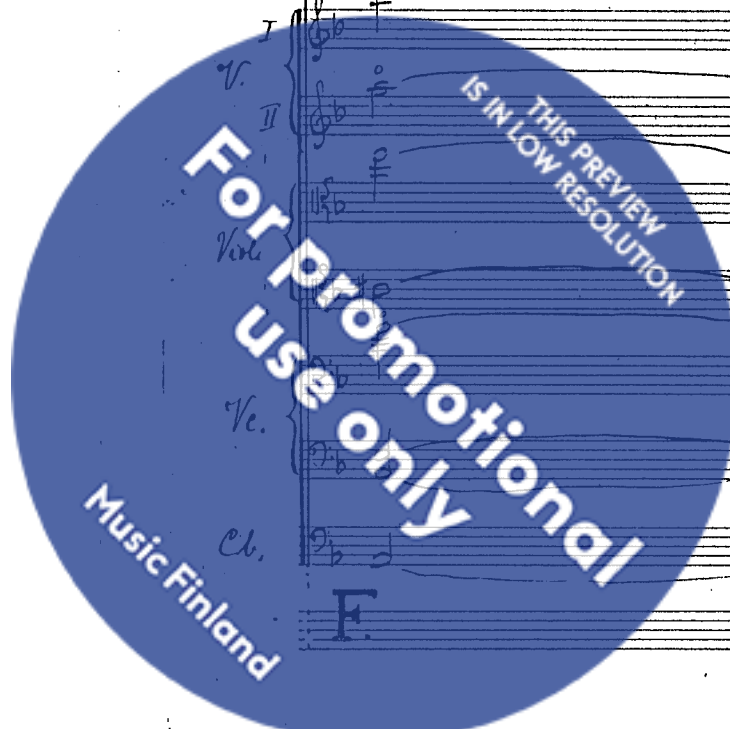
THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For promotional use only

F.

Handwritten musical score for the first system, measures 1 through 5. The score includes parts for Piccolo (Picc.), Flutes I and II (Fl. I, Fl. II), Oboes I and II (Ob. I, Ob. II), Cor Anglais (Cor. Angl.), Clarinets I and II (Cl. I, Cl. II), Bassoon (Bas.), Contrabassoon (Conb.), Horns I and II (Hr. I, Hr. II), Trombones I, II, and III (Tbn. I, Tbn. II, Tbn. III), and Trumpets I and II (Trp. I, Trp. II). The music is in 2/4 time and features various dynamics such as *mf*, *dim.*, *p*, *pp*, and *espr.*. There are handwritten annotations including "Solo" and "Trp." with circled notes. The bottom of the system shows a sequence of numbers 1, 2, 3, 4, 5.

Handwritten musical score for the second system, measures 6 through 10. The score includes parts for 2 Trumpets (2 Trp.), Flutes I and II (Fl. I, Fl. II), Oboes I and II (Ob. I, Ob. II), Bassoon (Bas.), Contrabassoon (Conb.), Horns I and II (Hr. I, Hr. II), Trombones I, II, and III (Tbn. I, Tbn. II, Tbn. III), and Trumpets I and II (Trp. I, Trp. II). The music is in 2/4 time and features various dynamics such as *mf*, *pp*, and *pizz*. There are handwritten annotations including "Solo" and "Trp." with circled notes. The bottom of the system shows a sequence of numbers 1, 2, 3, 4, 5.



Handwritten musical score for a symphony orchestra, page 18. The score is written on multiple staves, including woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Cor Anglais), brass (Trumpets, Trombones, Horns), strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses), and percussion (2 Snare). The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and dynamic markings such as *dim.* (diminuendo), *mf* (mezzo-forte), *pp* (pianissimo), and *cresc. molto* (crescendo molto). The score is divided into measures, with some measures containing handwritten numbers (1, 2, 3, 4, 5) and others containing handwritten notes like "2 + 3" and "3 + 2".

Instrument parts visible include:

- Fl.
- Ob.
- C. I.
- Cl.
- Bas.
- Fag.
- Corn.
- Tr.
- 2 Snare
- V. I
- V. II
- Viola
- Ve.
- Cb.

Dynamic markings and performance instructions include:

- dim.*
- mf*
- pp*
- cresc. molto*
- arco*
- pizz*

Handwritten numbers and symbols include:

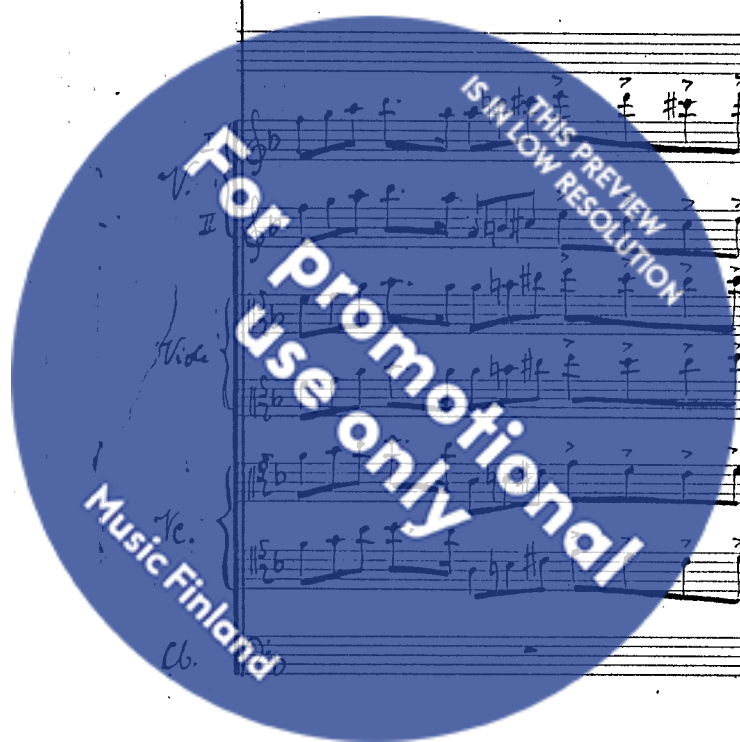
- 1 2 3 4 5
- 2 + 3
- 3 + 2
- 17
- 18

A large blue circular watermark is overlaid on the bottom left of the page, containing the text:

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION
For Promotional Use only
Music Finland

Handwritten musical score for measures 1-3. The score includes parts for Flute I & II, Oboe I & II, Clarinet I & II, Bassoon, Trumpet I & II, Trombone, Percussion (Tuba, Snare, Cymbal), and Double Bass. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score features various dynamics such as *f*, *mf*, *fz*, and *fz*. There are handwritten annotations like "Fl (mf)" and "Ful.". The percussion part includes a large handwritten "f" and a "3" above a measure. The double bass part includes a "2 + 3" annotation.

3+2



Handwritten musical score for measures 4-5. The score continues with various instruments. The key signature remains one flat. The time signature is 3/4. The score features various dynamics such as *f*, *mf*, *fz*, and *fz*. There are handwritten annotations like "div." and "espr.". The percussion part includes a "2 + 3" annotation. The double bass part includes a "2 + 3" annotation.

Picc.

I

Fl.

II

Ob. I

II

C.T.

Cl. I

II

P.cl.

I

II

III

Corni

Tr.

Pos. I

II

Tuba

Timp

Snare

V.I.

Viol.

Vc.

For promotional

Music Finland

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

Music Finland

= 112

→

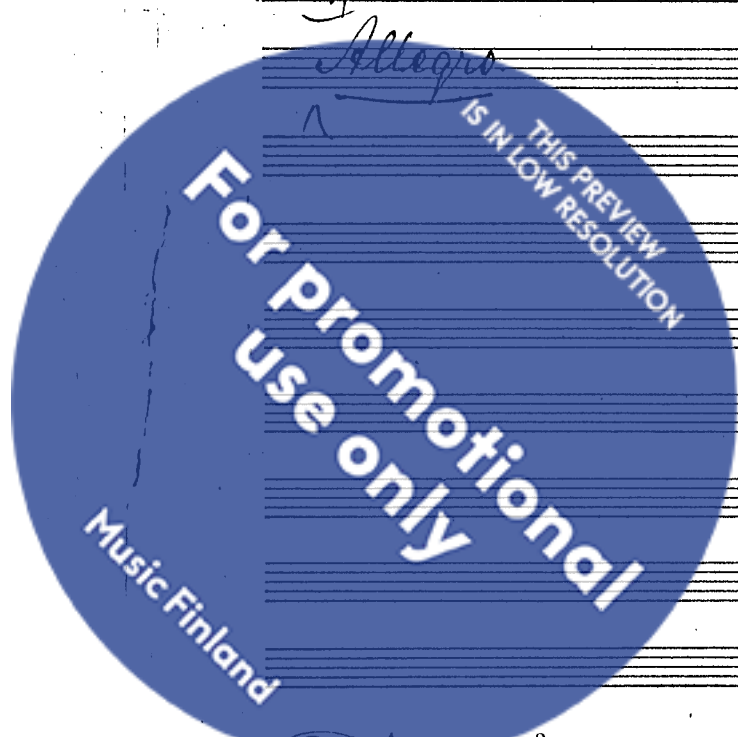
Allegro $\text{♩} = 112$

21.

Handwritten musical score for the first system, measures 1-4. The score includes parts for Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in E-flat (Cl. E $\flat$), Bassoon (Fag.), and Trombone (Tromb.). The tempo is marked *Allegro* with a metronome marking of $\text{♩} = 112$. The key signature has one sharp (F#). The score shows various dynamics including *mp*, *cresc.*, and *f*. The Piccolo part is marked *Picc. f cresc.* at the beginning of the system. The Flute and Oboe parts have *f cresc.* markings. The Clarinet in E-flat part has *mp cresc.* and *f cresc.* markings. The Bassoon part has *f cresc.* markings. The Trombone part has *f* markings. The score is written in a standard musical notation with staves and clefs.

*Corn
Trombone
f*

Handwritten musical score for the second system, measures 5-8. The score includes parts for Timpani (Timp.), Violin I (Viol. I), Violin II (Viol. II), Viola, Violoncello (Vc.), and Contrabass (Cb.). The tempo is marked *Allegro* with a metronome marking of $\text{♩} = 112$. The key signature has one sharp (F#). The score shows various dynamics including *poco*, *a.*, *poco*, and *cresc.*. The Timpani part is marked *poco* and *a.*. The Violin I and Violin II parts have *mp* markings. The Viola part has *mp* markings. The Violoncello and Contrabass parts have *f* markings. The score is written in a standard musical notation with staves and clefs.



G *Largamente*

Picc.

H.

Ob.

C.T.

Cl.

Bcl.

Fag.

Cori

Tr.

Pos.

Tuba

Timp

Tam Tam
Gr. Cassa

Vf.

Viola

Vc.

Musical score for orchestra and strings. The score includes parts for Piccolo, Flute, Oboe, Cor Anglais, Clarinet, Bassoon, Bassoon, Horns, Trumpets, Trombones, Tuba, Timpani, Tam-Tam, and Grand Cassa. The tempo is marked *Largamente* with a metronome marking of 66. The key signature is G major. The score is divided into measures, with some measures containing dynamic markings such as *f*, *ff*, *dim*, and *rit*. There are also markings for *cresc.* and *dim*. A handwritten note in the middle right section says "G ♯ = 66".

G *Largamente*



Handwritten musical score for the first system, featuring the following parts and markings:

- Tromp.** (Trumpets): Two staves with complex rhythmic patterns and accidentals.
- Pos.** (Positives): Two staves with rhythmic patterns.
- Tuba**: One staff with rhythmic patterns.
- Timp.** (Timpani): One staff with a large handwritten "Timp" and dynamic markings *espress. molto* and *fff*.
- Tam Tam dr. Cassa**: One staff with rhythmic patterns.
- Handwritten markings**: *rallent.* (rallentando), *Tam*, *poco a*, and a circled *pp* marking.

$\text{♩} = 60$

Handwritten musical score for the second system, featuring the following parts and markings:

- Cl.** (Clarinets): Two staves with a tempo marking *Cl. I. misterioso* and a circled *pp* marking.
- Cori** (Corianders): Two staves with a tempo marking *Cor. I. misterioso* and a circled *pp* marking.
- Tuba**: One staff with a tempo marking *Cl. I. misterioso* and a circled *pp* marking.
- Timp.** (Timpani): One staff with a tempo marking *Cl. I. misterioso* and a circled *pp* marking.
- Tam Tam dr. Cassa**: One staff with a tempo marking *Cl. I. misterioso* and a circled *pp* marking.
- Handwritten markings**: *poco*, *dim.* (diminuendo), *con sord.* (con sordina), and a circled *pp* marking.



Clar. I

Clar. II

Corn. I

Corn. II

Corn. III

Harp

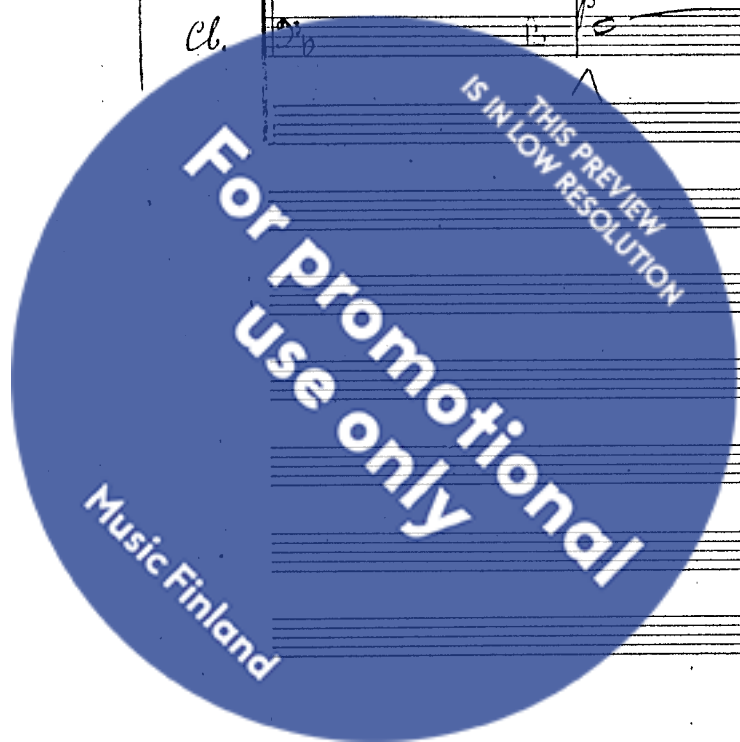
V.I

V.II

Viola

Vc.

Cl.



26.

Handwritten musical score for a symphony, featuring staves for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Horn, Trumpet, Trombone, Euphonium, Tuba, Violin, Viola, Cello, and Double Bass. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' and 'f'. A large blue watermark in the bottom left corner reads 'For promotional use only' and 'THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION'.

Handwritten musical score for a symphony, featuring staves for various instruments and vocal parts. The score includes dynamic markings such as *dim. possibile* and *pppp*. The vocal parts are labeled with lyrics: "di - mi - ni - en - do". The score is dated "30. 7. 1930." and signed "Händel. Acad.". A large blue circular watermark is overlaid on the bottom left, reading "THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION For promotional use only".

